

NĂM THỨ 30

Số 5469

Ngày thứ hai

18 Janv. 1937

Mồng 5 tháng 12

(thứ)

NĂM BÌNH-T

Chủ-niên: NGUYỄN-VĂN-NGO

Nhà báo xin từ trần trước các ông Nguyễn-Văn-Chúa. Gởi bài về ông Lâm-Văn-Ngô.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÀO-QUẢN: 57, Rue, Lucien Monard, 57 - SAIGON

Đầy thép tại: LUÛTINH - Đầy thép tại: 303

Chủ-niên: LÂM-VĂN-NGO
Số 100...
Số 2...
Số 3...
Số 4...

GIÁ BÁO

Một năm . 12100
Số tháng . 650
Số tháng . 350
Mỗi số 050

TRƯỚC KHI BE-MA... TẠI HỘI-CHỢ CỎ BÀI-LAO

Quan Toàn-quyển và quan Thống-độc viêng các gian-hàng trong Hội-cho - Kết-quả cuộc thi xe hơi - và cuộc chèo thường các gian-hàng

Hội-cho đã bắt-mạc hồi 2 giờ đêm rồi

Cuộc thi sắp xếp xe bởi ông gởi người mới chọn-đạo-bộ bắt...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Quan Toàn-quyển Jules Brevié đi viếng quan cảnh Saigon-Cholon

Sớm mai hôm qua, cũng đi với quan Toàn-quyển Louis Brévie, các ông đi viếng và công-sởng ở Saigon, ngoài đi viếng về Cholon...
Một người bị chém một dao ngay mặt, máu tưới cùng đường...
Vợ một nhân công đơng gia, gọi nhơn quan Thúc Đức Pagis...
Đến nơi, một theo dõi là Gattin...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

NĂM 1937 CÔNG CỐ HỢP-NGỮ... Số Đông-Pháp sẽ phát hành 900 ngàn về

Chọn ra làm ba bộ: Léo, Cao-miên và Annam Ba kỳ đều ở tại Hanoi, cả kỹ chốt cũng ngoài ấy...
Trong một số báo trước, thì theo một bản đăng-nghị cũng có nói tin này...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

THAY THỜI KHÉP ĐOÀN... Vận hội của thế-giới năm 1937

Nạn binh hòa Tây-ban-nha còn lâu mới dẹp tắt được và lối đấu tranh bất cứ đồng quốc-ghĩa...
Tông-thống Lebrun gọi năm Yên Si - Hitler sẽ lên cực cao, nhưng sẽ xuống Yoo. Số chiến quan của Gerung cực lộ rõ...
Một đại nhân-vật ra đời?...
Năm đầu tháng Décembre 1936...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Trong Hội-chợ cỏ Bài-lao

Chỉ cần một chiếc xe đạp...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Tai nạn xe hơi ghê gớm

Tại gò đước gần M. Naban và Richard thì hôm qua, có xảy ra một tai nạn xe hơi ghê gớm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Tai nạn xe hơi ghê gớm

Tại gò đước gần M. Naban và Richard thì hôm qua, có xảy ra một tai nạn xe hơi ghê gớm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Một đại nhân-vật ra đời?

Năm đầu tháng Décembre 1936...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

NƯỚC ĐỤC RỬA RỬNG BẠI-BẮC

Một nhà máy thuốc nhuộm...
Số lượng sản phẩm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Tai nạn xe hơi ghê gớm

Tại gò đước gần M. Naban và Richard thì hôm qua, có xảy ra một tai nạn xe hơi ghê gớm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Tai nạn xe hơi ghê gớm

Tại gò đước gần M. Naban và Richard thì hôm qua, có xảy ra một tai nạn xe hơi ghê gớm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

Tai nạn xe hơi ghê gớm

Tại gò đước gần M. Naban và Richard thì hôm qua, có xảy ra một tai nạn xe hơi ghê gớm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

NƯỚC ĐỤC RỬA RỬNG BẠI-BẮC

Một nhà máy thuốc nhuộm...
Số lượng sản phẩm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

NƯỚC ĐỤC RỬA RỬNG BẠI-BẮC

Một nhà máy thuốc nhuộm...
Số lượng sản phẩm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

NƯỚC ĐỤC RỬA RỬNG BẠI-BẮC

Một nhà máy thuốc nhuộm...
Số lượng sản phẩm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

NƯỚC ĐỤC RỬA RỬNG BẠI-BẮC

Một nhà máy thuốc nhuộm...
Số lượng sản phẩm...
Hạng 1: Mmes Lafont, Mathélie sport...
Hạng 2: Mmes Result, Catinette...
Hạng 3: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 4: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 5: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 6: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 7: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 8: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 9: Mmes Result, Primitivo...
Hạng 10: Mmes Result, Primitivo...

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: " Lục-Tinh Tân-Van "

Giá riêng: Trường " Phật-Học "

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04 | Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 4\$30 — Mỗi số... 0

Mua chung Lục-Tinh Tân-Van và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 44\$00 — Sáu tháng... 7\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Năm g lập năm 1927

Hội quản: 54-56, đường Pelletin, Saigon

R C Saigon n° 61



Điện thoại: CREDITANA-SAIGON

Điện thoại: SAIGON — 21.826

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bá tánh, tiền gửi sinh lời 9 lý trên mỗi năm, các tháng hình một lần và chấp vớ vớ mà thanh lợi nỡ. Tiền này muốn rút ra không sao cớng cớng.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, và Quốc-trái Crédit National và những phiếu của các Ngân-hà Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp thế chấp.

Công-ty cho thanh toán g g cho bán hàng và thanh toán những nợ quốc-trái và chấp thế chấp phiếu của các ngân-hà để thanh toán hay là chấp thế chấp.

Nhà-hà của nhà bán Pháp hợp Tác-không kết đại, hàng rất nhiều, để cho bá tánh mọi người. Xin qui bá qui về hội-quản hay là viết thư hỏi cách thức mượn hợp Tác-không kết.

(Vả công chuyên khảo, xin hỏi thêm lần Hai)

Tên chỉ của bản hội: LẤM VỆ VANG CHO XỜ SỞ MÌNH

BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỔ-VĂN

- Chủ tịch: HUYỀN-BÌNH-KIỆM, ray ngày 04-10-1927
- Phó chủ tịch: M. TRẦN-THÀNH-YRACH, (đăng bầu cử chính theo 04/24 trong 04/10)
- Thư viết: Dr. BAILEL de LANVERAENDIÈRE, M. Denis LÉ-PHAT-AN, M. LƯƠNG-VĂN-LẠM, M. NGUYỄN-VĂN-THÀNH, M. TRẦN-VĂN-HỒN, M. TRẦN-NHƯ-LÀM, M. TRẦN-BÌNH-THẢO, M. NGUYỄN-THÀNH-LIÊM.

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

- Chủ tịch trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN-VI, Denis viết
- Chủ tịch ban chấp: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN, Denis viết
- Hội viên: M. BÙI-QUANG-CHI, M. BẶNG-VĂN-DÂN, M. B. NG. TRUNG-VINH, M. Alexis THÁI-V LÂN.
- Tổng lý: M. Paul LÊ-VĂN-GIANG

CLINIQUE MÉDICALE
Góc đường Meyer và Albert 1^{er}, tại DAKAO (Saigon)
Téléphone: n° 255

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT
Ex-assistant en dermatologie-syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermatologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antisyphilitique

Cả phòng khám chữa trị về và phòng thông hơng mắt mà 4m kính. Có phòng để thuốc men, tiêm, nước rửa, nước súc, sát khuẩn bằng kiếng hiển-vi... Có chỗ riêng để rọi điện (radio à agnosto) và để chữa bệnh bằng quang tuyến (dermo-radiation, radon sources) Trị các chứng bệnh về chuyên trị các chứng bệnh da-mà, bệnh da ngứa, bệnh sưng, bệnh mụn-lỗ-lỗ-khơ-sữa.

Cùng anh em vô-đi

Tôi muốn biết địa chỉ của anh em MM. Jean Anzsa (Mythe) Young Typhon Minh (Cholon), Nguyễn-Thái-Sơn (Muôn) (Saigon) Sáu-Cương (Trần-pho-Nhơn) (Tây-vinh), Lâm-Như-Hội (Cần-tho) để g công anh em bán tiền một chuyến rất cần giúp. Ngoài mấy anh em có tên trên đây những vô-đi nào đã có thành-tích không tin hãy viết lòng cho tôi biết địa-chỉ luôn thì

PHAN-THÀNH-CƯƠNG
41 Rue de Bernardin

Rượu Thạnh-Yên Rượu thuốc bổ

Qui ông qui bá trong khi tựa vỹ rượu, ăn uống không tiêu, khát một miệng, Người trai tráng, sau khi thì thuốc.

Uống một ly nhỏ rượu Thạnh-Yên thì được ngon cơm lại thêm bổ sức. Có đóng mới biết rượu hay!

MARIANI
22, Rue Testard — SAIGON.

Những người ở không thì phải, nhưng người cần chữa trị với sự kết hợp của các quan trọng nhất và nó làm cho các người khác sẽ đang, nhưng họ đang thì là một mặt họ cho sự tiêu hóa và sự ra bình thì.

Cách dùng như sau: hòa một muỗng thuốc vào nước, để làm cho không đau đớn trong một lúc, nhưng không nên tránh khỏi bệnh nặng và đau.

Những cái thuốc này trị những sự tra ngại kỳ một cách dễ dàng và ít tốn bạc, hãy dùng thuốc ERVIL (thước nước và bột).

Có bán tại Saigon tại Nhà thuốc Trung-tương số 106, 204 đường Catinat.

THỬ-ĐƯỢC ?

Ky Đại-Hội của Thủ-Đức Sport, nhằm ngày 10 Janvier tại rạp hát của Ông Chủ Cáo, có 50 Hội viên đi Hội trong ý c Quan Đốc-phủ sự Nguyễn-văn-Tinh chủ quan Thủ-Đức, Ông Huyện Nguyễn-xuân-Mười đương chức Cai tổng An Điền, Ông Huyện Huỳnh hữu Nhu đương chức Hương c Làng Linh châu Xã, Thủ-Đức, đến cử bá anh em lên nhủ trong Hội, cũ bá Section football association, đến Section Tennis, đến Section des Eclairiers. Khỏi sự khai hội bởi 9 giờ sớm mai. Monsieur Chau, President de Thử re Sport mà lời k e Hội, xin anh em chọn cử bá Comité Central de Thử re Sport, đứng cai quản luôn bá Section là Section ban hành, Section và Section Hướng ban hành và Section Hướng đợc. Anh em đến hàng họp nghĩ mà chọn cử theo y kiến của Ông Chịu định đó nên anh em liên với tham chọn qui ông dưới đây v o bản văn bản Comité Central de Thủ-Đức Sport.

Ông Huyện Nguyễn-văn-Mười, P. President.
Ông Huyện Nguyễn-văn-Nhơn, 4er Vice-President.
Ông Trần Nguyễn-văn-Chiến, 2s Vice-President.
Ông Giáo Huỳnh-cong-K ên Secrétaire.
Ông Giáo Huỳnh-liên-Hai Secrétaire-adjoint.
Ông Kỳ Nguyễn-văn-Bôn Trésorier.
Ông chủ sự bù điểu Hồ văn Phối, Trésorier-adjoint.
Ông giáo Huỳnh văn Minh, Conseiller.
Ông giáo Cao văn Chiêu, Conseiller.
Ông kỳ Nguyễn bá Nguyễn, Conseiller.
Ông kỳ Võ văn Lã, Conseiller.
Bên Section Tennis thì bá Comité như vậy:
Ông Nghiệp chủ, T àn k Nam, 1^{er} President.
Ông giáo, Huỳnh công Kiên 1er Vice-President.
Ông nghiệp chủ, Trần t k Sam, 2^e Vice-President.
(Tựa theo trường nam)

Một ly thuốc PILULES PINK thêm cho các cơ-thể yếu-một lần, vào 15 năm cũ, rồi thuốc, rồi lại, rồi hay làm cho sức mạnh b cang và tinh thần thêm thêm lên.

Thuốc PILULES PINK là một thuốc thanh lọc để chữa khỏi bệnh thiếu-máu, bệnh phôi-muối, bệnh bạch-cận, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu, bệnh thiếu-dầu-dầu.

Thuốc PILULES PINK bán tại khắp các nhà thuốc ở Paris.

MỸ NHON VIỆN

Moulton

SỬA SẮC ĐẸP DANH THỜ THỤ SÂN SÓC BÀN TAY BÀN CHỖY TẮM BẮNG CHẾT PARAFFINE

Cho bằng cấp của Mỹ Nhơn Viện ELTITA 62, Place Vendôme, Paris

Thưa qui bá qui có Tôi lấy làm băn khoăn anh qui bá qui có biết rằng tại một nơi mà Mỹ-Nhơn Viện tại 62 phố Bonard. Bức chủ nhật từ nhà của ai trang hoàng rất lịch sự, chắc qui bá qui có sẽ ngỡ. Cho thanh tại đây sửa sắc đẹp của việc của anh em chuyên tại các người giúp theo dưới người trang sức của tôi. Có thể sắp đặt riêng để làm cho em ăn một hàng cách danh thiếp lịch và tên nhất paraffine. Xin qui bá qui có muốn có, đưa vào Mỹ-Nhơn Viện tại tôi rất hoan nghênh.

Mỹ Nhơn Viện
MADELEINE BUI

TRƯỜNG HỌC NGHỀ MAY VÀ DIỆN

96-98 rue Lagrandière - SAIGON
Téléphone: 20425
Director: TRINH-HUNG-NHỮU

TRƯỞNG NGÀY 31 AOUT 1936

do M. HỒ-ĐẮC-CUNG, mécanicien diplômé de l'E. L. H. dạy.

HÀNG BẢO-KÊ

LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD

Ông BOY-LANDRY
Lam Dailly - 17, Place du Théâtre, 11 - Saigon

Hàng Bảo-kê này chuyên lo bảo-kê cho những xe hơi, nhà cửa, phòng và hàng-hóa của anh em. Những người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-Tinh mà bị chịu bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rỗi rảnh tự tiện qui, thì hàng sẽ bởi trường một cách rất mau lợi và cớng. Xin anh em lưu-ý.

DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-KIỆU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng

SOUS-PROTÈSE ORTHODONTIE

120, Boulevard Bonard (trên tầng lầu là nhà)

SAIGON

GIỜ KHAN BỊNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 2 giờ tới 6 giờ
Chứa-chữa và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone: 222



SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

CHUYÊN QUAN

Bữa cơm tối

Là-kim-Lý (Đạo-tiêu)

Những ông bạn nào đã từng tiễn trai qua con đất nghiệp, thì không có phước được việc của phụ âm giáp chạ, cũng đều biết rằng: Cái sống thất-nghiệp với hai bàn tay trắng thì rất nên vất vả khổ làm, lo mưu này tìm kế kia, hoặc là... động kiếm tiền nuôi thân sống hằng ngày.

Theo lối nghĩ; câu chuyện này không nên đem ra nơi gặp trong lúc con kinh-tế khó khăn, vì dễ rằng: đem một «mánh lái» mà bừa cho ông-quê thì những ông bạn thất-nghiệp; mà cách hành động một diện nghệ với chàng tôi, sẽ mất hết mọi sự hay trong diện nghệ. Nhưng không sao — tôi dám chề, những ông bạn tôi sẽ có năm ba «mánh lái» khác thay ông. Vậy quý vị độc-giả chớ ngại. Tôi, Chi, Hưng là bạn chí thân, chúng tôi tiến là thất-nghiệp ở chung một căn phố bao giờ cũng giúp đỡ lẫn nhau và lo lẫn cho nhau, mỗi người đều có «mánh khéo» hay riêng, để kiếm tiền đóng sống.

Trong ba người chúng tôi muốn sắp hạng về mưu mô thì phải kể: Chi, Hưng rồi mới đến tôi. Anh Chi làm đầu bếp trong mưu cũ biệt hiệu là «Già các Thửa tướng». Con người trầm tĩnh, tỉ mỉ, cặp mắt bao giờ cũng dăm-dăm, tưởng đi ra một bước phải ăn uống trong hoàng, thì ăn mặc vậy là phải, vì Chi giàu hơn tôi và Hưng. Chi có cả một lán hai ba ầu phở và 1 bô ngựa, nhưng trong thương nhân rất giỏi. Chi sẽ như chúng tôi, bết biết từ lúc làm, đi Hưng trước chi ra đường bán rồi rồi loan với sự ăn mặc. Nhiều lần tôi mang đồ của Hưng, con Hưng lại đem quần của tôi, miệng trong treo thế nào được là được.

Chi là quán sự của chúng tôi đã đành, song không nên không kể Hưng, cảnh lại một của chúng tôi. Một thanh niên mới may sang sủa, có giọng nói mỉa-mỉ, thêm lời ngọt ngào rất sành

MANUFACTURE SAIGONNAISE D'ARTICLES ET MOBILIERA

Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

MA GIẾP

Sáng lập từ năm 1905
Số 3 đường Mạc Lược, L'Academy
CHOUIN SAIGON

Tạp chí hàng loại thường đem, được biết mọi nơi sinh đẹp làm bằng Xi-măng đá thơ màu và các vật dụng đồ ở Pháp-quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, khi ghé thăm nơi bán, đẹp lắm. Giá bán rất rẻ, công rất nhanh. Xin viết thư báo bán qua bưu-tiền để gửi giúp.

Số 4A THÔNG-TRÁ
Hàng đường L. Lacourte, — Chouin
Số 101 đường Mạc Lược, — Chouin

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
AI muốn có người bào chế thật kỹ càng,
các loại thuốc của các quan Đốc-Tơ?

VAY XIN QUI VỊ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á ĐƯỢC PHÔNG

RUE des Minimes, 210 - PHOLON

Thị trấn có công PHAM-HỮU-HANH ở ở hàng Báo chí, thị trấn có qui vị mới cả ở mùa-mưa và cái nắng. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rất rẻ.

Qui vị ở Lạc-Trình gửi thư đến mua thuốc, thì chú ý thì dấu, là ở thị trấn, giá thuốc tình từ mới phần lại không tình từ mới phần.

Một cuộc may tí có

Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước thuốc dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ. AI muốn mua thì xin mới đến xem hay là viết thư thương nghị do nơi Bồn-báo.


Dip tốt

tí có!

SỎI GÒ-XOÀI
(THUỐC)

— cho mượn —

do nơi bồn-báo



ĐÔNG-TRẠI NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC CHẤP NHẬN CỦA CHÍNH-PHỦ VÀ CÁC BAN TỰ-TRƯỞNG

Số 101 đường Mạc Lược, — Chouin

CÁC CHI-NHÁNH VÀ BÀI-LÝ	
CANTON	SAIGON
HANOI	HAIPHONG
YEN-BAO	QUANG-TRUNG
...	...

GIỚI THIỆU ĐƠN VỊ VÀ PHÂN-CHIA
Lầu 02 các công ty ngân-hàng và bưu-tiền ở
CHI-NHÁNH Ở SAIGON: QUAI DE BALGUYE
R. C. N. 1.

HỒI THƯ CHÍNH

Cám vì tình, giai-nhân gặp danh-sĩ. Giện nổi áo, gian-tệ giết chình-nhân.
(Túp heo)

Các quan thăm - phần mười một nước đồng minh thấy Tự-minh bấy từ mọi điều, ai cũng phải cho là hợp-lệ và ngắm-ngợi thương kẻ vô-tội song chỉ vì e-ngại nước Tư-ba-Đa đã nhưng tay vào việc đó nên ai cũng đánh lạng yên không dám nói câu gì.

Bằng thư qua thăm-phần nước Tư-ba-Đa hỏi hai người rằng:

NẤM SƯƠNG GỐI VÁT...

(Lịch-sử tiêu-thuyết)

Truyền 500 vị anh-hùng nước Tê-vô uống rồi Hư-lạp cầm gai năm một trong bốn năm trời, nhũn bao nơi nhũn-nhân đặng sự ở nơi hỉ-ngợi đã mưu khôi-phục lại nhứt-thế đất-quần ông đất và sự sự ra khỏi vòng đả-môn và nhũn-nhân chạ-cho-chết, hung-tàn của bọn quỷ-sấm chỉ mưu tu-độc.

xem như thật ra sao để khỏi đổ cho ta mới một người ngợ về sau. Và việc đó là việc nội-chánh nước Tê-vô, chỉ có quan thăm-phần nước Tê-vô được học hỏi đến mà thôi, song các nước lại can thiệp vào được?

Quan thăm-phần nước Tư-ba-Đa biết mình trái lẽ đành bỏ qua chuyện đó, không tìm hiểu gì mà bề thăm-phần các nước khác hỏi Tự-minh qua lao vài điều, song hỏi đầu Tự-minh đầu đáp được lại một câu

Ờ-ràng nên phiên tên hôm đó đánh hóa lại để xét thêm.

Hôm sau lại họp một phiên tòa nữa. Các quan thăm-phần đều có ý sự uy-thể nước Tư-ba-Đa nên đều phải bằng lòng tự khép bản

Hai người bạn của sắc đẹp của quý cô



Bel thế mà bết chế mới cách, là tại người và sắc đẹp gì cũng phải nhờ có một được thì đẹp cũng phải là sự đẹp phần mà chính là nhờ sự may mắn của cô mà được.

CRÈME SIMON

CRÈME SIMON (màu, active, Tunisie) cũng có những chiếc bộ như Creme sau, nhưng bao giờ cũng đẹp hơn, cho da và da được mềm mại thêm. Creme Simon làm cho da đẹp, mịn màng và các nếp nhăn.

CRÈME SIMON M.A.T.

Thử là một thí dụ, theo nhà, ngày và giờ, chỉ cần lấy tay dùng 30 giây để rửa trên là hai người bạn của sắc đẹp của quý cô.

Tu-minh, Nhân-bá vào tới là không biết nó lúc nào. Ban quyền-gian thời vậy ban lòng lo-sự, không dám suy nghĩ, tự-minh bấy từ mọi điều, ai cũng phải cho là hợp-lệ và ngắm-ngợi thương kẻ vô-tội song chỉ vì e-ngại nước Tư-ba-Đa đã nhưng tay vào việc đó nên ai cũng đánh lạng yên không dám nói câu gì.

Bằng thư qua thăm-phần nước Tư-ba-Đa hỏi hai người rằng:

Ờ-ràng nên phiên tên hôm đó đánh hóa lại để xét thêm.

Hôm sau lại họp một phiên tòa nữa. Các quan thăm-phần đều có ý sự uy-thể nước Tư-ba-Đa nên đều phải bằng lòng tự khép bản

Kết-quả cuộc đua ngựa

Chúa nhật 17 Janvier 1937

Table with horse race results including columns for horse names (e.g., Le Madelon, Fan-Fan), jockeys, and race types (e.g., 500m, 1000m).

TIN TAU TÔI

Pháp lý: Le Cap Varella le 18 Janvier, Le Spinix le 23 Janvier, L'Ango le 26 Janvier, L'Éridan le 2 Janvier, etc.

TIN TAU ĐI

Qua Pháp: Le Yalo le 23 Janvier, L'Explorateur Grandidier le 21 Janvier, Le Jean Labord le 31 Janvier, etc.

BINH NƠI

Không ai chú ý vào ngày hôm nay là sau mỗi buổi cơm lại phải ăn trứng một vài quả. Nếu bữa cơm đi thì rất mệt, nhưng tránh đi được lại có ý hay hơn.

Các quan đặng Triểu - đình ban thường

De mang-đi các quan Thống Đốc Namkỳ, võ sĩ Triều-đinh Huế ban thường cho các quan không đặng Triểu đình ban thường.

TIN TAU TÔI

Pháp lý: Le Cap Varella le 18 Janvier, Le Spinix le 23 Janvier, L'Ango le 26 Janvier, L'Éridan le 2 Janvier, etc.

TIN TAU ĐI

Qua Pháp: Le Yalo le 23 Janvier, L'Explorateur Grandidier le 21 Janvier, Le Jean Labord le 31 Janvier, etc.

BINH NƠI

Không ai chú ý vào ngày hôm nay là sau mỗi buổi cơm lại phải ăn trứng một vài quả. Nếu bữa cơm đi thì rất mệt, nhưng tránh đi được lại có ý hay hơn.

Bón cốp tranh đấu, Bón cốp bị thương

Tại xóm các đặng, làng Phanhuân (Quảng Bình), đêm thứ sáu, vào 10 giờ, bỗng đặng 4 đặng xa đặng ra ngoài thừng làm 4 cái cốp bị thương.

TIN TAU TÔI

Pháp lý: Le Cap Varella le 18 Janvier, Le Spinix le 23 Janvier, L'Ango le 26 Janvier, L'Éridan le 2 Janvier, etc.

TIN TAU ĐI

Qua Pháp: Le Yalo le 23 Janvier, L'Explorateur Grandidier le 21 Janvier, Le Jean Labord le 31 Janvier, etc.

BINH NƠI

Không ai chú ý vào ngày hôm nay là sau mỗi buổi cơm lại phải ăn trứng một vài quả. Nếu bữa cơm đi thì rất mệt, nhưng tránh đi được lại có ý hay hơn.

CHUYÊN NGÂN

Bữa cơm tối

Một trời là từ sụp xuống, chúng tôi đang lòng rất tuyệt vọng khi nghĩ rằng bữa ăn tối của chúng ta sẽ không có gì ngoài những chiếc bánh mì.

TIN TAU TÔI

Pháp lý: Le Cap Varella le 18 Janvier, Le Spinix le 23 Janvier, L'Ango le 26 Janvier, L'Éridan le 2 Janvier, etc.

TIN TAU ĐI

Qua Pháp: Le Yalo le 23 Janvier, L'Explorateur Grandidier le 21 Janvier, Le Jean Labord le 31 Janvier, etc.

BINH NƠI

Không ai chú ý vào ngày hôm nay là sau mỗi buổi cơm lại phải ăn trứng một vài quả. Nếu bữa cơm đi thì rất mệt, nhưng tránh đi được lại có ý hay hơn.

CHUYÊN NGÂN

Bữa cơm tối

Một trời là từ sụp xuống, chúng tôi đang lòng rất tuyệt vọng khi nghĩ rằng bữa ăn tối của chúng ta sẽ không có gì ngoài những chiếc bánh mì.

TIN TAU TÔI

Pháp lý: Le Cap Varella le 18 Janvier, Le Spinix le 23 Janvier, L'Ango le 26 Janvier, L'Éridan le 2 Janvier, etc.

TIN TAU ĐI

Qua Pháp: Le Yalo le 23 Janvier, L'Explorateur Grandidier le 21 Janvier, Le Jean Labord le 31 Janvier, etc.

BINH NƠI

Không ai chú ý vào ngày hôm nay là sau mỗi buổi cơm lại phải ăn trứng một vài quả. Nếu bữa cơm đi thì rất mệt, nhưng tránh đi được lại có ý hay hơn.

CHUYÊN NGÂN

Bữa cơm tối

Một trời là từ sụp xuống, chúng tôi đang lòng rất tuyệt vọng khi nghĩ rằng bữa ăn tối của chúng ta sẽ không có gì ngoài những chiếc bánh mì.

TIN TAU TÔI

Pháp lý: Le Cap Varella le 18 Janvier, Le Spinix le 23 Janvier, L'Ango le 26 Janvier, L'Éridan le 2 Janvier, etc.

TIN TAU ĐI

Qua Pháp: Le Yalo le 23 Janvier, L'Explorateur Grandidier le 21 Janvier, Le Jean Labord le 31 Janvier, etc.

BINH NƠI

Không ai chú ý vào ngày hôm nay là sau mỗi buổi cơm lại phải ăn trứng một vài quả. Nếu bữa cơm đi thì rất mệt, nhưng tránh đi được lại có ý hay hơn.

TIN VĂN

Nam-từ: Gertrud Von Grimm, võ địch nhà võ Đức cũ ở đình đi di hành vòng qua thế giới. Nam-từ: có ghé ghé Chàng, Chàng-Nhật và Kô-Đô, còn Đổng-Pháp?

TIN VĂN

Nam-từ: Gertrud Von Grimm, võ địch nhà võ Đức cũ ở đình đi di hành vòng qua thế giới. Nam-từ: có ghé ghé Chàng, Chàng-Nhật và Kô-Đô, còn Đổng-Pháp?

TIN VĂN

Nam-từ: Gertrud Von Grimm, võ địch nhà võ Đức cũ ở đình đi di hành vòng qua thế giới. Nam-từ: có ghé ghé Chàng, Chàng-Nhật và Kô-Đô, còn Đổng-Pháp?

TIN VĂN

Nam-từ: Gertrud Von Grimm, võ địch nhà võ Đức cũ ở đình đi di hành vòng qua thế giới. Nam-từ: có ghé ghé Chàng, Chàng-Nhật và Kô-Đô, còn Đổng-Pháp?

Advertisement for 'LƯU-HÀNH THƠ-KHỐ NAMKỖ' (Luu-hanh tho-kho Namky) featuring a table with columns for 'CÁC TỈNH' (Provinces), 'CHỖ GHI' (Locations), 'NGÀY ĐIỂN' (Dates), and 'GIỜ ĐÓNG' (Closing Times). Includes a large calligraphic signature 'Lưu-hành thơ-khố Namkỳ' and a seal 'Lưu-hành thơ-khố Namkỳ'.

Advertisement for 'NAM SƯNG' (Nam Sung) and 'GỎI VẬT' (Goi Vat) with a logo and text.